



Federazione Italiana Giuoco Calcio  
Lega Nazionale Dilettanti  
Settore Giovanile e Scolastico

## **COMITATO PROVINCIALE AUTONOMO BOLZANO**

### **AUTONOMES LANDESKOMITEE BOZEN**

Via Buozzi Strasse 9/b – 39100 BOLZANO/BOZEN – Tel. 0471 261753 – Fax. 0471 262577

Presidente / Präsident: Tel. 335/8329241 – E-mail: [pg.tappeiner@lnd.it](mailto:pg.tappeiner@lnd.it)

Codice Fiscale / Steuernummer: 08272960587 – IBAN: IT 93 E 08081 11607 000308002002

E-mail: [combolzano@lnd.it](mailto:combolzano@lnd.it) – Pec: [combolzano.lnd@legalmail.it](mailto:combolzano.lnd@legalmail.it)

Internet: [www.figcbz.it](http://www.figcbz.it) - [www.lnd.it](http://www.lnd.it) - [www.figc.it](http://www.figc.it) – [www.iscrizioni.lnd.it](http://www.iscrizioni.lnd.it) – [www.calendarifigcbz.it](http://www.calendarifigcbz.it)

## **Comunicazioni Ambito Regionale / Mitteilungen Regionale Tätigkeit**

### **Organico Campionato di Eccellenza – Stagione Sportiva 2020/2021**

I Consigli Direttivi dei Comitati Provinciali di Trento e di Bolzano, si riuniranno congiuntamente nei prossimi giorni, per ratificare le iscrizioni al Campionato 2020/2021 di Eccellenza delle seguenti Società che, essendo in possesso del titolo sportivo, hanno ottemperato regolarmente all'iscrizione:

		<b>SOCIETÀ</b>	<b>CAMPO</b>
<b>1.</b>	A.S.D.	ANAUNE V.DI NON	Cles
<b>2.</b>	U.S.D.	ARCO 1895	Arco Via Pomerio A
<b>3.</b>	F.C.	BOZNER	Bolzano Talvera B
<b>4.</b>	S.S.V.	BRIXEN	Bressanone Jugendhort sint.
<b>5.</b>	A.S.D.	COMANO TERME FIAVÈ	P. Arche loc. Rotte sint.
<b>6.</b>	U.S.	LANA SPORTVEREIN	Lana
<b>7.</b>	U.S.	LAVIS ASD	Lavis sint.
<b>8.</b>	U.S.D.	GARDOLO	TN Gardolo sint.
<b>9.</b>	U.S.	DRO ALTO GARDA	Dro loc. Oltra
<b>10.</b>	U.S.	LEVICO TERME	Levico Terme
<b>11.</b>	D.F.C.	MAIA ALTA/OBERMAIS	Maia Alta/Obermais Lahn
<b>12.</b>	A.S.D.	MORI S.STEFANO	Mori sint.
<b>13.</b>	A.S.D.	ROTALIANA	Mezzolombardo sint.
<b>14.</b>	S.C.D.	SPORT CLUB ST.GEORGEN	San Giorgio Brunico
<b>15.</b>	F.C.D.	ST.PAULS	Appiano Maso Ronco A
<b>16.</b>	A.S.V. S.S.D.	STEGEN STEGONA	Stegona
<b>17.</b>	A.S.V.	TRAMIN FUSSBALL	Termeno
<b>18.</b>	U.S.D.	VIPO TRENTO	TN Gabbiolo sint.

Inizio Campionato: Domenica 06 settembre 2020

6 Giornata Andata Mercoledì 07 ottobre 2020

11 Giornata Andata Mercoledì 04 novembre 2020

Termine andata Domenica 13 dicembre 2020

Inizio ritorno: Domenica 31 gennaio 2021

6 Giornata Ritorno Mercoledì 03 marzo 2021

11 Giornata Ritorno Mercoledì 31 marzo 2021

Riposo Domenica 25 aprile 2021 per "TDR"

Termine ritorno: Domenica 16 maggio 2021

Eventuale spareggio per il primo posto:

Mercoledì 19 maggio 2021

Eventuale spareggio per il terz'ultimo posto:

Domenica 23 maggio 2021

## Organico Campionato di Eccellenza Femminile – Stagione Sportiva 2020/2021

I Consigli Direttivi dei Comitati Provinciali di Trento e di Bolzano, si riuniranno congiuntamente nei prossimi giorni, per ratificare l'iscrizione al Campionato 2020/2021 di Eccellenza Femminile delle seguenti Società che, essendo in possesso del titolo sportivo, hanno ottemperato regolarmente all'iscrizione:

		<b>SOCIETÀ</b>	<b>CAMPO</b>
1.	U.S.	AZZURRA SB	TN Via Olmi sint.
2.	A.S.C.	JUGEND NEUGRIES	Bolzano Pfarrhof sint./ ritorno Merano Sinigo sint.
3.	A.S.V.	KLAUSEN CHIUSA	Chiusa/Klausen
4.	D.F.C.	MAIA ALTA/OBERMAIS	Merano Foro Boario sint.
5.	D.F.C.	NIEDERDORF	Villabassa/Niederdorf
6.	A.S.D.	PFALZEN	Falzes/Pfalzen ritorno a Naz B
7.	F.F.C.	PUSTERTAL ASV	Gais
8.	A.D.F.C.	RED LIONS TARSCHE	Laces/Latsch sint.
9.	A.S.D.	VALLI DEL NOCE	Marcena di Rumo

Inizio Campionato: Sabato/Domenica 19-20 settembre 2020

Riposo: Sabato/Domenica 31/10-01.11.2020

Termine Andata: Sabato/Domenica 21-22 novembre 2020

Inizio ritorno: Sabato/Domenica 13-14 marzo 2021

Pausa Pasquale Sabato/Domenica 04-05 Aprile 2021

Riposo Sabato/Domenica 24-25 Aprile 2021 per "TDR"

Termine Ritorno: Sabato/Domenica 22-23 maggio 2021

Eventuale spareggio per il primo posto Sabato/Domenica 29-30 maggio 2021

## Organico Campionato Calcio a Cinque Serie C1 – Stagione Sportiva 2020/2021

I Consigli Direttivi dei Comitati Provinciali di Trento e di Bolzano, si riuniranno congiuntamente nei prossimi giorni, per ratificare le iscrizioni al Campionato 2020/2021 di Calcio a 5 di C1 delle seguenti Società che, essendo in possesso del titolo sportivo, hanno ottemperato regolarmente all'iscrizione:

		<b>SOCIETÀ</b>
1.	POL.	ALPE CIMBRA A.S.D.
2.	A.S.D.	BRENTONICO C.A5
3.	A.S.D.	CALCIO BLEGGIO
4.	A.S.D.	COMANO TERME FIAVE'
5.	G.S.D.	FEBBRE GIALLA
6.	A.S.D.	G.S. FRAVEGGIO
7.	A.S.D.	FUTSAL ATESSINA
8.	A.S.D.	FUTSAL FIEMME
9.	A.S.D.	IMPERIAL GRUMO A.S.D.
10.	A.S.C.	JUGEND NEUGRIES
11.	U.S.D.	LEVICO TERME
12.	S.S.D.	MEZZOLOMBARDO
13.	A.S.D.	MOSAICO*
14.	POL.	PINETA
15.	A.S.D.	REAL MERANO C.A5
16.	S.S.D.	A.C. TRENTO 1921 S.R.L.

**\*In attesa di ratifica da parte dei Consigli Direttivi Provinciali di Trento e Bolzano.**

L'organico del Campionato 2021/2022 di Calcio a 5 di C1 risulta pertanto incompleto di **2 posti vacanti**. Sarà cura dei Consigli Direttivi dei Comitati Provinciali di Trento e di Bolzano completare l'organico del Campionato di C.a5 di C1 a 18 squadre.

## Campionato di Promozione / Meisterschaft Landesliga

Il Campionato di Promozione è strutturato su un girone di 18 squadre ed hanno diritto a parteciparvi:

a.) tutte le società in organico nella stagione sportiva 2019/2020 ad eccezione delle società:

- ASV.SSD STEGEN STEGONA promossa al Campionato di Eccellenza;

b.) AUSWAHL RIDNAUNTAL e A.S.V. RIFFIAN KUENS promosse dal Campionato di 1<sup>a</sup> Categoria;

c.) A.F.C. ST. MARTIN MOOS I.P. retrocessa dal Campionato di Eccellenza;

Die Meisterschaft Landesliga gliedert sich aus einem Kreis zu 18 Mannschaften, wobei folgende Mannschaften teilnahmeberechtigt sind:

a.) alle Vereine die an dieser Meisterschaft in der Sportsaison 2019/2020 teilgenommen haben, mit Ausnahme:

- ASV.SSD STEGEN STEGONA aufgestiegen in die Oberliga Meisterschaft;

b.) AUSWAHL RIDNAUNTAL und A.S.V. RIFFIAN KUENS aufgestiegen aus der 1. Amateurliga Meisterschaft;

c.) A.F.C. ST. MARTIN MOOS I.P. abgestiegen aus der Meisterschaft Oberliga;

		<b>SOCIETA – VEREIN</b>	<b>CAMPO – SPIELFELD</b>
1.	S.S.V.	AHRNTAL	S. Giovanni V. Aurina / St. Johann Ahrntal Sint.
2.	S.V.	ALBEINS	Albes / Albeins
3.		AUSWAHL RIDNAUNTAL	Racines / Ratschings Stanghe
4.	S.S.V.	BRUNICO BRUNECK	Riscone / Reischach Reiperting B
5.	S.V.	CAMPO TRENS FREIENFELD	Campo di Trens / Freienfeld Sint.
6.	A.F.C.	EPPAN	Appiano / Eppan Maso Ronco A
7.	S.V.	LATSCH	Laces / Latsch
8.	D.S.V.	MILLAND	Bressanone / Brixen Milland
9.	S.S.V.	NATURNS	Naturno / Naturns
10.	A.S.V.	NATZ	Naz / Natz
11.	A.S.V.	PARTSCHINS RAIFFEISEN	Parcines / Partschins Sint.
12.	A.S.V.	RIFFIAN KUENS	Rifiano / Riffian Sint.
13.	S.C.	SCHENNA SEKTION FUSSBALL	Scena / Schenna
14.	A.F.C.	ST. MARTIN MOOS I.P.	S. Martino / St. Martin Pass. Sint.
15.	F.C.	TERLANO	Terlano / Terlan Sint.
16.	S.C.	VAL PASSIRIA	S. Leonardo / St. Leonhard Pass.
17.	SSV.D.	VORAN LEIFERS	Laives / Leifers Galizia A Sint.
18.	S.S.V.	WEINSTRASSE SÜD	Cortaccia / Kurtatsch

Inizio Andata / Beginn Hinrunde	<b>Domenica / Sonntag 06/09/2020</b>
Infrasettimanale / Wochenspieltag	<b>Mercoledì / Mittwoch 30/09/2020</b>
Infrasettimanale / Wochenspieltag	<b>Mercoledì / Mittwoch 14/10/2020</b>
Termine Andata / Ende Hinrunde	<b>Domenica / Sonntag 13/12/2020</b>
Inizio Ritorno / Beginn Rückrunde	<b>Domenica / Sonntag 31/01/2021</b>
Fine settimana Pasqua / Wochenende Ostern	<b>Sabato / Samstag 03/04/2021</b>
Riposo Torneo delle Regioni / Spielfrei Regionenturnier	<b>Domenica / Sonntag 25/04/2021</b>
Termine Ritorno / Ende Rückrunde	<b>Domenica / Sonntag 30/05/2021</b>

### Ammissione al Campionato di Eccellenza

La società che al termine della stagione sportiva 2020/2021 si classificherà al 1° posto del girone del Campionato di Promozione acquisirà il titolo sportivo per richiedere l'ammissione al Campionato di Eccellenza nella stagione sportiva 2021/2022.

Per quanto riguarda le ipotesi diverse del Campionato di Eccellenza, le società seconde classificate dei Campionati di Promozione di Bolzano e Trento, dovranno sostenere una gara di spareggio per un eventuale posto vacante al campionato superiore secondo le disposizioni che saranno rese note in tempo utile, tramite il Comunicato Ufficiale.

### Retrocessione nel Campionato di 1<sup>a</sup> Categoria

*Per tornare nella stagione sportiva 2021/2022 ad un girone a 16 squadre saranno necessarie le seguenti retrocessioni:*

Le società che al termine della stagione sportiva 2020/2021 andranno ad occupare gli **ultimi CINQUE posti** della classifica finale nel Campionato di Promozione, **retrocederanno nel Campionato di 1<sup>a</sup> Categoria.**

Nell'ipotesi di 2 Retrocessione dal Campionato di Eccellenza di Società aventi sede nella Provincia di Bolzano retrocederanno **le ultime sei** società nel Campionato di 1<sup>a</sup> Categoria.

Se la seconda classificata del Campionato di Promozione della Provincia di Bolzano vince lo spareggio delle seconde classificate di Bolzano e Trento e sarà promossa, retrocederanno solo le ultime 5 classificate.

Nell'ipotesi che dal Campionato Nazionale Dilettanti Serie D retrocedano più Società con sede nella Regione e, che successivamente debbano retrocedere più Società dal Campionato di Eccellenza della nostra Provincia, **saranno necessarie ulteriori retrocessioni.**

### Aufstieg in die Meisterschaft Oberliga

Der Verein, der sich am Ende der Sportsaison 2020/2021 an erster Stelle des Kreises der Landesligameisterschaft platziert, erhält das Recht zur Teilnahme an der Oberligameisterschaft für die Sportsaison 2021/2022.

In Bezug auf die verschiedenen Annahmen der Meisterschaft Oberliga, müssen die Zweitplatzierten der Meisterschaften Landesliga von Bozen und Trient, um einen eventuellen freien Platz in die höhere Kategorie ein Entscheidungsspiel austragen, welches laut Bestimmungen anhand des Rundschreibens bekannt gegeben wird.

### Abstieg in die Meisterschaft 1. Amateurliga

*Um in der Saison 2021/2022 wieder einen Kreis mit 16 Mannschaften zu haben sind folgende Abstiege nötig:*

Die Mannschaften, die am Ende der Sportsaison 2020/2021 die **letzten FÜNF Plätze** der Rangliste der Landesliga belegen, **steigen in die Meisterschaft 1. Amateurliga ab.**

Im Falle dass 2 Vereine mit Sitz in der Provinz Bozen von der Meisterschaft der Oberliga absteigen werden **die sechs letztplatzierten Vereine** in die 1<sup>a</sup> Amateurliga absteigen

Sollte die zweitplatzierte Mannschaft der Meisterschaft Landesliga Bozen das Entscheidungsspiel der Zweitplatzierten zwischen Bozen und Trient gewinnen und aufsteigen, steigen nur die letzten 5 platzierten ab.

Im Falle wenn von der Nationalen Meisterschaft Serie D mehrere Vereine mit Sitz in unserer Region absteigen und folglich mehr Vereine von der Oberliga Meisterschaft aus unserer Provinz absteigen, **so sind weitere Abstiege notwendig.**

### **OBBLIGO ATTIVITA' GIOVANILE**

Le società partecipanti al Campionato di Promozione hanno l'obbligo di partecipare con almeno una squadra al campionato Juniores oppure al Campionato Allievi "Under 17".

Alle società che non partecipano con proprie squadre ai Campionati sopra menzionati, verrà addebitata la somma di Euro 4.000,00, quale concorso alle spese sostenute per l'organizzazione dell'attività giovanile del Comitato.

### **VERPFLICHTUNG JUGENDTÄTIGKEIT**

Die Vereine, die an der Meisterschaft Landesliga teilnehmen, sind verpflichtet mit mindestens einer Mannschaft an der Meisterschaft Juniores oder an der Meisterschaft A-Jugend "Under 17" teilzunehmen.

Jenen Vereinen, welche nicht an den oben genannten Meisterschaften teilnehmen, wird der Betrag von Euro 4.000,00 belastet, als Beitrag für die Organisation der Jugendtätigkeit des Komitees.

## Campionato 1<sup>^</sup> Categoria / Meisterschaft 1. Amateurliga

Il Campionato di 1<sup>^</sup> Categoria è strutturato su un girone da 15 e un girone da 14 squadre ed hanno diritto a parteciparvi:

a.) tutte le società in organico nella stagione sportiva 2019/2020 ad eccezione delle società:

- AUSWAHL RIDNAUNTAL e A.S.V. RIFFIAN KUENS promosse al campionato di Promozione;

b.) S.C. MAREO, S.V. PLAUS e A.S.V. SCHABS promosse dal Campionato di 2<sup>^</sup> Categoria;

Die Meisterschaft der 1. Amateurliga gliedert sich aus einem Kreis zu 15 und einem Kreis zu 14 Mannschaften, wobei folgende Mannschaften teilnahmeberechtigt sind:

a.) Alle Vereine die an dieser Meisterschaft in der Sportsaison 2019/2020 teilgenommen haben, mit Ausnahme:

- AUSWAHL RIDNAUNTAL und A.S.V. RIFFIAN KUENS in die Meisterschaft der Landesliga aufgestiegen;

b.) S.C. MAREO, S.V. PLAUS und A.S.V. SCHABS aufgestiegen aus der Meisterschaft 2. Amateurliga;

### GIRONE - KREIS A:

		<b>SOCIETA - VEREIN</b>	<b>CAMPO – SPIELFELD</b>
1.	SPVG	ALDEIN PETERSBERG	Aldino / Aldein
2.	F.C.	FRANGART RAIFFEISEN	Appiano / Eppan Maso Ronco A
3.	S.V.	GARGAZON GARGAZZONE	Gargazzone / Gargazon
4.	S.V.	HASLACHER	Bolzano / Bozen Pfarrhof Sint.
5.	A.S.V.	KALTERER FUSSBALL	Caldaro / Kaltern Nuovo
6.	F.C.	MERANO MERAN CALCIO	Merano / Meran Sinigo Sint.
7.	F.C.	NALS	Nalles / Nals
8.	S.V.	PLAUS	Plaus
9.	A.S.V.	RITTEN SPORT	Renon Collalbo / Ritten Klobenstein
10.	U.S.D.	SALORNO RAIFFEISEN	Salorno / Salurn
11.	S.C.	SCHLANDERS	Silandro / Schlanders Grobn
12.	AC.SG	SCILIAR SCHLERN	Castelrotto / Kastelruth
13.	A.S.	SLUDERNO	Sluderno / Schluderns
14.	F.C.D.	TIROL	Tirol / Dorf Tirol
15.	S.V.	ULTEN RAIFFEISEN	S. Valburga / St. Walburg Ultimo Sint.

Inizio Andata / Beginn Hinrunde	<b>Domenica / Sonntag 06/09/2020</b>
Infrasettimanale / Wochenspieltag	<b>Mercoledì / Mittwoch 23/09/2020</b>
Infrasettimanale / Wochenspieltag	<b>Mercoledì / Mittwoch 14/10/2020</b>
Termine Andata / Ende Hinrunde	<b>Domenica / Sonntag 29/11/2020</b>
Inizio Ritorno / Beginn Rückrunde	<b>Domenica / Sonntag 14/02/2021</b>
Fine settimana Pasqua / Wochenende Ostern	<b>Sabato / Samstag 03/04/2021</b>
Riposo Torneo delle Regioni / Spielfrei Regionenturnier	<b>Domenica / Sonntag 25/04/2021</b>
Termine Ritorno / Ende Rückrunde	<b>Domenica / Sonntag 30/05/2021</b>

## GIRONE - KREIS B:

		<b>SOCIETA - VEREIN</b>	<b>CAMPO – SPIELFELD</b>
1.	A.S.G.	BARBIAN VILLANDERS	Barbiano / Barbian
2.	A.S.	CHIENES	Chienes / Kiens S. Sigismondo
3.	S.S.V.	COLLE CASIES PICHL GSIES	Colle Casies / Pichl Gsies Sint.
4.	F.C.D.	GITSCHBERG JOCHTAL	Valles / Vals
5.	S.G.	LATZFONS VERDINGS	Lazfons / Latzfons Sint.
6.	S.V.	LUSON LÜSEN	Luson / Lüsen
7.	S.C.	MAREO	S. Vigilio Marebbe / St. Vigil Enneberg
8.	S.C.	PLOSE	S. Andrea Monte / St. Andrä Sint.
9.	S.C.	RASEN A.S.D.	Rasun di Sotto / Niederrasen
10.	U.S.	RISCONE REISCHACH	Riscone / Reischach Reiperting B
11.	A.S.V.	SCHABS	Sciaves / Schabs
12.	S.S.V.	TAUFERS	Campo Tures / Sand in Taufers
13.	A.S.V.	VAHRN	Varna / Vahrn
14.	U.S.	VELTURNO FELDTHURNS	Velturmo / Feldthurns

Inizio Andata / Beginn Hinrunde	<b>Domenica / Sonntag 06/09/2020</b>
Termine Andata / Ende Hinrunde	<b>Domenica / Sonntag 29/11/2020</b>
Inizio Ritorno / Beginn Rückrunde	<b>Domenica / Sonntag 28/02/2021</b>
Fine settimana Pasqua / Wochenende Ostern	<b>Sabato / Samstag 03/04/2021</b>
Riposo Torneo delle Regioni / Spielfrei Regionenturnier	<b>Domenica / Sonntag 25/04/2021</b>
Termine Ritorno / Ende Rückrunde	<b>Domenica / Sonntag 30/05/2021</b>

### Ammissione al Campionato di Promozione

Le Società che, al termine della stagione sportiva 2020/2021, si classificano al primo posto dei rispettivi gironi del Campionato di 1<sup>a</sup> Categoria, acquisiscono il titolo sportivo per richiedere l'ammissione al Campionato di Promozione della stagione sportiva 2021/2022.

Le Società che, al termine della stagione sportiva 2020/2021, si classificano al secondo posto dei rispettivi gironi del Campionato di 1<sup>a</sup> Categoria, disputeranno con la Vincente Coppa Provincia gli Spareggi.

### Aufstieg in die Meisterschaft Landesliga

Die Vereine, die sich am Ende der Sportsaison 2020/2021 an erster Stelle der jeweiligen Kreise der Meisterschaft 1. Amateurliga platziert haben, erhalten das Recht zur Teilnahme an die Meisterschaft der Landesliga für die Sportsaison 2021/2022.

Die Vereine, die sich am Ende der Sportsaison 2020/2021 an zweiter Stelle der jeweiligen Kreise der Meisterschaft 1. Amateurliga platziert haben, bestreiten mit dem Sieger des Landespokals die Entscheidungsspiele.

### Retrocessione nel Campionato di 2<sup>a</sup> Categoria

*Per tornare nella stagione sportiva 2021/2022 a due gironi a 14 squadre saranno necessarie le seguenti retrocessioni:*

Le Società che, al termine della Stagione Sportiva 2020/2021, andranno ad occupare gli ultimi **tre posti** della classifica di ciascun girone del Campionato di 1<sup>a</sup> Categoria, retrocederanno nel Campionato di 2<sup>a</sup> Categoria.

### Abstieg in die Meisterschaft 2. Amateurliga

*Um in der Saison 2021/2022 wieder zwei Kreise mit 14 Mannschaften zu haben sind folgende Abstiege nötig:*

Die Vereine, welche am Ende der Sportsaison 2020/2021 auf den **letzten drei** Plätzen der Rangliste des jeweiligen Kreises der Meisterschaft 1. Amateurliga platziert sind, steigen in die 2. Amateurliga Meisterschaft ab.

Nell'ipotesi di 6 Retrocessione dal Campionato di Promozione retrocederono **3 per girone inoltre 1 Società** perdente spareggio tra le prime non retrocesse società dei 2 gironi nel Campionato di 2<sup>a</sup> Categoria.

Nell'ipotesi che dal Campionato Nazionale Dilettanti Serie D retrocedano più Società con sede nella Regione e, che succesivamente debbano retrocedere più Società dal Campionato di Eccellenza della nostra Provincia, **saranno necessarie ulteriori retrocessioni.**

### **OBBLIGO ATTIVITA' GIOVANILE** **1<sup>a</sup> CATEGORIA**

Le società partecipanti al Campionato di 1<sup>a</sup> Categoria hanno l'obbligo di partecipare con almeno una squadra al campionato Juniores oppure al Campionato Allievi "Under 17" oppure al Campionato Giovanissimi "Under 15".

Restano salve le sanzioni economiche in caso di mancata ottemperanza all'obbligo di partecipazione a una delle soprarichiamate attività:

- *il Consiglio Direttivo del Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano stabilisce nell'importo di Euro 1.500,00 la quota che sarà addebitata quale concorso alle spese sostenute per l'organizzazione dell'attività giovanile del Comitato*

Im Falle dass 6 Vereine von der Meisterschaft der Landesliga absteigen, werden **3 Vereine pro Kreis zusätzlich 1 Verein** aus dem Entscheidungsspiel der ersten nicht abgestiegenen Vereine der 2 Kreise in die 2. Amateurliga Meisterschaft absteigen.

Im Falle dass von der Nationalen Meisterschaft Serie D mehrere Vereine mit Sitz in unserer Region absteigen, und folglich mehr Vereine von der Oberliga Meisterschaft aus unserer Provinz absteigen, **so sind weitere Abstiege notwendig.**

### **VERPFLICHTUNG JUGENDTÄTIGKEIT** **1. AMATEURLIGA**

Die Vereine, die an der Meisterschaft 1. Amateurliga teilnehmen, sind verpflichtet mit mindestens einer Mannschaft an der Meisterschaft Junioren oder an der Meisterschaft A-Jugend "Under 17" oder an der Meisterschaft B-Jugend "Under 15" teilzunehmen.

Die Disziplinarmaßnahmen in Bezug auf Strafsanktionen für die Nicht-Teilnahme an eine der genannten Kategorien werden auch weiterhin vollzogen:

- *der Vorstand des Autonomen Landeskomitee Bozen beziffert den Betrag in Euro 1.500,00, welcher den Vereinen, als Beitrag für die Organisationsspesen der Jugendtätigkeit des Komitee, belastet wird.*



## Campionato 2<sup>a</sup> Categoria / Meisterschaft 2. Amateurliga

Il Campionato di 2<sup>a</sup> Categoria è strutturato su tre gironi da 12 squadre ciascuno ed hanno diritto a parteciparvi:

a.) tutte le società in organico nella stagione sportiva 2019/2020 ad eccezione delle società:

- S.C. MAREO, S.V. PLAUS e A.S.V. SCHABS promosse al Campionato di 1<sup>a</sup> Categoria;

- A.S.D. BOLZANOPIANI per la rinuncia all'iscrizione nel Campionato di 2<sup>a</sup> Categoria;

c.) A.S.V. GOSENSASS, S.V. MORTER, S.V. PRATO ALLO STELVIO e S.V. UNTERLAND BERG promosse dal Campionato di 3<sup>a</sup> Categoria;

Die Meisterschaft der 2. Amateurliga gliedert sich aus drei Kreisen zu jeweils 12 Mannschaften, wobei folgende Mannschaften teilnahmeberechtigt sind:

a.) alle Vereine die an dieser Meisterschaft in der Sportsaison 2019/2020 teilgenommen haben, mit Ausnahme:

- S.C. MAREO, S.V. PLAUS und A.S.V. SCHABS aufgestiegen in die Meisterschaft 1. Amateurliga;

- A.S.D. BOLZANOPIANI wegen Verzicht der Anmeldung in die Meisterschaft 2. Amateurliga;

c.) A.S.V. GOSENSASS, S.V. MORTER, S.V. PRATO ALLO STELVIO und S.V. UNTERLAND BERG aufgestiegen aus der Meisterschaft 3. Amateurliga;

### **GIRONE - KREIS A:**

		<b>SOCIETA - VEREIN</b>	<b>CAMPO – SPIELFELD</b>
1.	S.V.	ANDRIAN	Terlano / Terlan Sint.
2.	ASV.D.	BURGSTALL FUSSBALL	Postal / Burgstall
3.	A.S.D.	CASTELBELLO CIARDES	Castelbello / Kastelbell
4.	A.S.D.	CERMES	Cermes / Tschermes
5.	A.S.	COLDRANO GOLDRAIN	Coldrano / Goldrain
6.	F.C.	GIRLAN	Appiano / Eppan Maso Ronco A
7.	A.S.	MALLES MALS	Malles / Mals
8.	S.V.	MÖLTEN VÖRAN	Meltina / Mölten
9.	S.V.	MORTER	Morter
10.	F.C.	OBERLAND	S. Valentino Muta / St. Valentin a.d.H.
11.	S.V.	PRATO ALLO STELVIO	Prato allo Stelvio / Prad Stilfserjoch
12.	A.S.V.	TSCHERMS MARLING	Marlengo / Marling

### **GIRONE - KREIS B:**

		<b>SOCIETA - VEREIN</b>	<b>CAMPO – SPIELFELD</b>
1.	F.C.D.	ARBERIA	Bolzano / Bozen Resia C Sint.
2.	S.C.	AUER ORA	Ora / Auer Sint.
3.	U.S.D.	BRESSANONE	Bressanone / Brixen Millan Sint.
4.	A.S.V.	GOSENSASS	Colle Isarco / Gossensass
5.	A.S.V.	KLAUSEN CHIUSA	Chiusa / Klausen
6.	U.S.D.	LAGHETTI RAIFFEISEN	Laghetti / Laag
7.	S.V.	MONTAN	Montagna / Montan
8.	F.C.	NEUMARKT EGNA	Egna / Neumarkt Sint.
9.	A.S.C.	SARN TAL FUSSBALL	Sarentino / Sarnthein
10.	S.V.	STEINEGG RAIFFEISEN	Collepietra / Steinegg Sint.
11.		TEIS TISO VILLNÖSS FUNES	S. Pietro Funes / St. Peter Villnöss
12.	S.V.	UNTERLAND BERG	Trodna / Truden

## GIRONE - KREIS C:

		<b>SOCIETA - VEREIN</b>	<b>CAMPO – SPIELFELD</b>
1.	S.S.V.	CADIPIETRA STEINHAUS	S. Giacomo V. Aurina / St. Jakob Ahrntal
2.	F.C.	GAIS	Gais
3.	F.C.	GHERDEINA	S. Cristina / St. Christina
4.	A.F.C.	HOCHPUSTERTAL ALTA PUSTERIA	S. Candido / Innichen
5.	S.S.V.	MÜHLWALD	Selva Molini / Mühlwald Sint.
6.	A.S.D.	PFALZEN	Falzes / Pfalzen
7.	A.S.D.	S. LORENZO	S. Lorenzo Sebato / St. Lorenzen
8.	A.F.C.	SEXTEN	Sesto Pusteria / Sexten
9.	S.V.	TERENTEN	Terento / Terenten
10.	A.S.D.	TESIDO	Tesido / Taisten
11.	A.C.D.	VAL BADIA	S. Martino Badia / St. Martin Thurn
12.	A.S.D.	VALDAORA OLANG	Valdaora / Olang

Inizio Andata / Beginn Hinrunde	<b>Domenica / Sonntag 06/09/2020</b>
Termine Andata / Ende Hinrunde	<b>Domenica / Sonntag 15/11/2020</b>
Inizio Ritorno / Beginn Rückrunde	<b>Domenica / Sonntag 14/03/2021</b>
Fine settimana Pasqua / Wochenende Ostern	<b>Sabato / Samstag 03/04/2021</b>
Riposo Torneo delle Regioni / Spielfrei Regionenturnier	<b>Domenica / Sonntag 25/04/2021</b>
Termine Ritorno / Ende Rückrunde	<b>Domenica / Sonntag 30/05/2021</b>

### **Ammissione al Campionato di 1<sup>a</sup> Categoria**

Le Società che, al termine della stagione sportiva 2020/2021, si classificano al primo posto dei rispettivi gironi del Campionato di 2<sup>a</sup> Categoria, acquisiscono il titolo sportivo per richiedere l'ammissione al Campionato di 1<sup>a</sup> Categoria della stagione sportiva 2021/2022.

Le Società che, al termine della stagione sportiva 2020/2021, si classificano al secondo posto dei rispettivi gironi del Campionato di 2<sup>a</sup> Categoria, disputeranno con la Vincente Coppa Provincia gli Spareggi.

### **Aufstieg in die Meisterschaft 1. Amateurliga**

Die Vereine, die sich am Ende der Sportsaison 2020/2021 an erster Stelle der jeweiligen Kreise der Meisterschaft 2. Amateurliga platziert haben, erhalten das Recht zur Teilnahme an die Meisterschaft der 1. Amateurliga für die Sportsaison 2021/2022.

Die Vereine, die sich am Ende der Sportsaison 2020/2021 an zweiter Stelle der jeweiligen Kreise der Meisterschaft 2. Amateurliga platziert haben, bestreiten mit dem Sieger des Landespokals die Entscheidungsspiele.

### **Retrocessione nel Campionato di 3<sup>a</sup> Categoria**

Le Società che al termine della Stagione Sportiva 2020/2021, andranno ad occupare gli ultimi **due posti** della classifica di ciascun girone del Campionato di 2<sup>a</sup> Categoria, retrocederanno nel Campionato di 3<sup>a</sup> Categoria.

Nell'ipotesi di 6 Retrocessione dal Campionato di Promozione retrocederanno **2 per girone inoltre 1 Società** perdente spareggio tra le prime non retrocesse società dei 3 gironi nel Campionato di 3<sup>a</sup> Categoria.

### **Abstieg in die Meisterschaft 3. Amateurliga**

Die Vereine, welche am Ende der Sportsaison 2020/2021 auf den **letzten zwei** Plätzen der Rangliste des jeweiligen Kreises der Meisterschaft 2. Amateurliga platziert sind, steigen in die 3. Amateurliga Meisterschaft ab.

Im Falle dass 6 Vereine von der Meisterschaft der Landesliga absteigen, werden **2 Vereine pro Kreis zusätzlich 1 Verein** aus dem Entscheidungsspiel der ersten nicht abgestiegenen Vereine der 3 Kreise in die 3. Amateurliga Meisterschaft absteigen.

Nell'ipotesi che dal Campionato Nazionale Dilettanti Serie D retrocedano più Società con sede nella Regione e, che successivamente debbano retrocedere più Società dal Campionato di Eccellenza della nostra Provincia, **saranno necessarie ulteriori retrocessioni.**

Im Falle dass von der Nationalen Meisterschaft Serie D mehrere Vereine mit Sitz in unserer Region absteigen, und folglich mehr Vereine von der Oberliga Meisterschaft aus unserer Provinz absteigen, **so sind weitere Abstiege notwendig.**

## Campionato 3<sup>a</sup> Categoria / Meisterschaft 3. Amateurliga

Il Campionato di 3<sup>a</sup> Categoria è strutturato su due gironi da 10 squadre ciascuno e un girone da 9 squadre ed hanno diritto a parteciparvi:

a.) tutte le società in organico nella stagione sportiva 2019/2020 ad eccezione delle società:

- A.S.V. GOSENSASS, S.V. MORTER, S.V. PRATO ALLO STELVIO e S.V. UNTERLAND BERG promosse al Campionato di 2<sup>a</sup> Categoria;

- A.C.D. UNTERMAIS MERAN per la rinuncia all'iscrizione nel Campionato di 3<sup>a</sup> Categoria;

b.) A.S.D. CELTIC DON BOSCO e A.S.D. SPORTING BOLZANO società nuove iscritte.

Die Meisterschaft der 3. Amateurliga gliedert sich aus zwei Kreisen zu jeweils 10 Mannschaften und einen Kreis zu 9 Mannschaften, wobei folgende Mannschaften teilnahmeberechtigt sind:

a.) alle Vereine die an dieser Meisterschaft in der Sportsaison 2019/2020 teilgenommen haben, mit Ausnahme:

- A.S.V. GOSENSASS, S.V. MORTER, S.V. PRATO ALLO STELVIO und S.V. UNTERLAND BERG aufgestiegen in die Meisterschaft 2. Amateurliga;

- A.C.D. UNTERMAIS MERAN wegen Verzicht der Anmeldung in die Meisterschaft 3. Amateurliga;

b.) A.S.D. CELTIC DON BOSCO und A.S.D. SPORTING BOLZANO neu angemeldete Vereine.

### GIRONE - KREIS A:

		<b>SOCIETA - VEREIN</b>	<b>CAMPO – SPIELFELD</b>
1.	S.S.	ALGUND RAIFFEISEN A.S.C.	Lagundo / Algund
2.	A.S.	CORCES	Corces / Kortsch
3.	D.S.V.	EYRS	Oris / Eyrns
4.	A.S.D.	LAAS LASA	Lasa / Laas S. Sisinius
5.	S.P.G.	LAATSCH TAUFERS	Tubre / Taufers i.M.
6.	S.C.	LAUGEN	Tesimo / Tisens
7.	A.S.V.	SCHNALS	Senales / Schnals
8.	U.S.D.	SINIGO	Merano / Meran Sinigo Sint.
9.	A.S.C.	ST. PANKRAZ	S. Pancrazio / St. Pankraz Ulten
10.	ASV.D.	VÖLLAN RAIKA	Foiana / Völlan

### GIRONE - KREIS B:

		<b>SOCIETA - VEREIN</b>	<b>CAMPO – SPIELFELD</b>
1.	A.S.D.	BLUE STARS	Bolzano / Bozen Resia A/B Sint.
2.	A.S.D.	CELTIC DON BOSCO	Bolzano / Bozen Resia C Sint.
3.	A.S.D.	EGGENTAL	Nova Levante / Welschnofen
4.	G.S.	EXCELSIOR A.S.D.	Bolzano / Bozen Resia A/B Sint.
5.	A.S.C.	JUGEND NEUGRIES	Bolzano / Bozen Pfarrhof Sint.
6.	A.S.C.	LAJEN RAIFFEISEN	Laion / Lajen
7.	A.S.D.	OLTRISARCO JUVENTUS CLUB	Bolzano / Bozen Resia A/B Sint.
8.	GS.SV	SAN GENESIO JENESIEN	S. Genesio / Jenesien
9.	A.S.D.	SPORTING BOLZANO	Bolzano / Bozen Resia A/B Sint.

### GIRONE - KREIS C:

		<b>SOCIETA - VEREIN</b>	<b>CAMPO – SPIELFELD</b>
1.	S.V.D.	DIETENHEIM AUFHOFEN	Teodone / Dietenheim Sint.
2.	A.S.C.	JERGINA AMATEURE	S. Giorgio / St. Georgen
3.	U.S.	LA VAL	La Valle / Wengen Sint.
4.	A.S.V.	NEUSTIFT	Varna / Vahrn
5.	S.S.V.	PERCHA	Perca / Percha
6.	A.S.D.	PREDOI	Predoi / Prettau Sint.
7.	AS.SV	RASA RAAS	Rasa / Raas
8.	U.S.D.	RINA	Rina di Marebbe / Welschellen
9.	A.S.V.	UTTENHEIM	Villa Ottone / Uttenheim
10.	S.V.	WIESEN	Prati di Vizze / Wiesen

Inizio Andata / Beginn Hinrunde	<b>Domenica / Sonntag 13/09/2020</b>
Termine Andata / Ende Hinrunde	<b>Domenica / Sonntag 08/11/2020</b>
Inizio Ritorno / Beginn Rückrunde	<b>Domenica / Sonntag 28/03/2021</b>
Fine settimana Pasqua / Wochenende Ostern	<b>Sabato / Samstag 03/04/2021</b>
Riposo Torneo delle Regioni / Spielfrei Regionenturnier	<b>Domenica / Sonntag 25/04/2021</b>
Termine Ritorno / Ende Rückrunde	<b>Domenica / Sonntag 30/05/2021</b>

#### **Ammissione al Campionato di 2<sup>a</sup> Categoria**

Le Società che, al termine della stagione sportiva 2020/2021, si classificano al primo posto dei rispettivi gironi del Campionato di 3<sup>a</sup> Categoria acquisiranno il titolo sportivo per richiedere l'ammissione al Campionato della 2<sup>a</sup> Categoria nella stagione sportiva 2021/2022.

Le Società che, al termine della stagione sportiva 2020/2021, si classificano al secondo posto dei rispettivi gironi del Campionato di 3<sup>a</sup> Categoria, disputeranno con la Vincite Coppa Provincia gli Spareggi.

#### **Aufstieg in die Meisterschaft 2. Amateurliga**

Die Vereine, die sich am Ende der Sportsaison 2020/2021 an erster Stelle der jeweiligen Kreise der Meisterschaft 3. Amateurliga platziert haben, erhalten das Recht zur Teilnahme an die Meisterschaft der 2. Amateurliga für die Sportsaison 2021/2022.

Die Vereine, die sich am Ende der Sportsaison 2020/2021 an zweiter Stelle der jeweiligen Kreise der Meisterschaft 3. Amateurliga platziert haben, bestreiten mit dem Sieger des Landespokals die Entscheidungsspiele.

## Modifiche campi di gioco / Änderungen der Spielfelder

Le sottoindicate Società sono state autorizzate a disputare le gare casalinghe sui seguenti impianti sportivi:

### **Promozione+Jun.: S.S.V. WEINSTRASSE SÜD**

Andata a Cortaccia – Ritorno a Magrè

#### **1^ Categoria: F.C.D. GITSCHBERG JOCHTAL**

ultime 2 andata in casa fino alle ultime 3 ritorno in casa a Rodengo Sint.

#### **1^ Categoria: U.S. RISCONE REISCHACH**

Andata a Riscone Reiperting B – Ritorno fino al 21/03 a Brunico Scolastica Sint.

#### **2^ Categoria: S.V. ANDRIAN**

Andata a Terlano Sint. – Ritorno a Andriano

#### **2^ Categoria: A.F.C. HOCHPUSTERTAL ALTA P.**

Andata a S. Candido – Ritorno a Dobbiaco

#### **2^ Categoria + Juniores: F.C. GHERDEINA**

Dal 24/10/20 a Ortisei Sint.

#### **2^ Categoria: TEIS TISO VILLNÖSS FUNES**

Andata a S. Pietro Funes – Ritorno a Tiso

#### **2^ Categoria + Juniores: A.C.D. VAL BADIA**

Dal 12/10/20 al 12/04/21 a La Villa Sint.

#### **3^ Categoria: A.S.D. EGGENTAL**

Andata a Nova Levante – Ritorno a Nova Ponente Sint.

#### **3^ Categoria: S.P.G. LAATSCH TAUFERS**

Andata a Tubre – Ritorno a Laudes

Den unten angeführten Vereinen wurde genehmigt, die Austragung der Heimspiele auf folgenden Sportanlagen durchzuführen:

### **Landesliga+Jun: S.S.V. WEINSTRASSE SÜD**

Hinrunde Kurtatsch – Rückrunde Margreid

#### **1. Amateurliga: F.C.D. GITSCHBERG JOCHTAL**

Letzten 2 Heimspiele Hinrunde bis letzten 3 Heimspiele Rückrunde in Rodeneck Sint.

#### **1. Amateurliga: U.S. RISCONE REISCHACH**

Hinrunde in Reischach Reiperting B – Rückrunde bis 21/03 in Bruneck Schulzone Kunstrasen

#### **2. Amateurliga: S.V. ANDRIAN**

Hinrunde Terlan Sint. – Rückrunde Andrian

#### **2. Amateurliga: A.F.C. HOCHPUSTERTAL ALTA P.**

Hinrunde Innichen – Rückrunde Toblach

#### **2. Amateurliga + Junioren: F.C. GHERDEINA**

Vom 24/10/20 in St. Ulrich Sint.

#### **2. Amateurliga: TEIS TISO VILLNÖSS FUNES**

Hinrunde St. Peter Villnöss – Rückrunde Teis

#### **2. Amateurliga + Junioren: A.C.D. VAL BADIA**

Vom 12/10/20 bis 12/04/21 in Stern Gadertal Kunstr.

#### **3. Amateurliga: A.S.D. EGGENTAL**

Hinrunde in Welschnofen – Rückrunde in Deutschnofen Kunstrasen

#### **3. Amateurliga: S.P.G. LAATSCH TAUFERS**

Hinrunde Taufers i.M.– Rückrunde Laatsch

## Modifiche giorno di gara / Änderungen Spieltag

Le seguenti società sono autorizzate ad anticipare di sabato le proprie gare in casa, ad eccezione delle gare in cui incontrano società con squadre iscritte al Campionato Juniores oppure al Torneo Pool Juniores:

Folgenden Vereinen wird genehmigt, die eigenen Heimspiele auf Samstag vorzuverlegen, mit Ausnahme jener Spiele gegen Vereine, die eine Mannschaft an der Meisterschaft Juniores oder am Turnier Pool Juniores gemeldet haben:

### Campionato Promozione - Meisterschaft Landesliga

S.V.	ALBEINS	ore 18.00 Uhr
S.S.V.	BRUNICO BRUNECK AUSWAHL	
A.F.C.	EPPAN	
A.S.V.	PARTSCHINS RAIFFEISEN	ore 15.30 Uhr
A.S.V.	RIFFIAN KUENS	
S.C.	SCHENNA SEK. FUSSBALL	ore 16.00 Uhr

### Campionato 1^ Categoria - Meisterschaft 1. Amateurliga

SPVG	ALDEIN PETERSBERG	ore 16.00 Uhr
A.S.	CHIENES	
S.V.	GARGAZON GARGAZZONE RAIKA	
S.V.	HASLACHER	ore 15.00 Uhr
S.V.	LUSON LÜSEN	
F.C.	NALS	
S.V.	PLAUS	
S.C.	PLOSE	
S.C.	RASEN A.S.D.	ore 15.30 Uhr
U.S.	RISCONE REISCHACH	
A.S.V.	RITTEN SPORT	ore 16.00 Uhr
A.S.V.	SCHABS	ore 18.00 Uhr
S.C.	SCHLANDERS	
F.C.D.	TIROL	

### Campionato 2^ Categoria - Meisterschaft 2. Amateurliga

S.C.	AUER ORA	ore 17.00 Uhr
ASV.D	BURGSTALL FUSSBALL	ore 15.30 Uhr
A.S.D.	CASTELBELLO CIARDES	
A.S.D.	CERMES	ore 15.30 Uhr
A.S.	COLDRANO GOLDRAIN	ore 15.30 Uhr
F.C.	GIRLAN	
A.S.V.	GOSENSASS	
A.F.C.	HOCHPUSTERTAL ALTA PUSTERIA	
A.S.V.	KLAUSEN CHIUUSA	ore 18.00 Uhr
U.S.D.	LAGHETTI RAIFFEISEN	
S.V.	MÖLTEN VÖRAN	ore 18.00 Uhr
S.V.	MONTAN	ore 16.00 Uhr
S.V.	MORTER	ore 17.00 Uhr
S.S.V.	MÜHLWALD	ore 16.00 Uhr
F.C.	NEUMARKT EGNA	ore 16.00 Uhr
A.S.D.	PFALZEN	
A.S.D.	S. LORENZO	
A.S.C.	SARNTAL FUSSBALL	ore 18.00 Uhr
A.F.C.	SEXTEN	ore 15.00 Uhr
S.V.	STEINEGG RAIFFEISEN	ore 17.00 Uhr

S.V.	TERENTEN	ore 15.00 Uhr
A.S.V.	TSCHERMS MARLING FUSSBALL	ore 17.00 Uhr
A.S.D.	VALDAORA OLANG	

**Campionato 3^ Categoria - Meisterschaft 3. Amateurliga**

A.S.C.	ALGUND RAIFFEISEN	ore 16.30 Uhr
A.S.D.	BLUE STARS	
A.S.	CORCES	
S.V.D.	DIETENHEIM AUFHOFEN	
A.S.D.	EGGENTAL	(Andata / Hinrunde)
G.S.	EXCELSIOR A.S.D.	
A.S.C.	JERGINA AMATEURE	
U.S.	LA VAL	ore 15.00 Uhr
A.S.C.	LAJEN RAIFFEISEN	ore 18.00 Uhr
S.C.	LAUGEN	ore 16.00 Uhr
A.S.V.	NEUSTIFT	ore 18.00 Uhr
A.S.D.	OLTRISARCO JUVENTUS CLUB	
S.S.V.	PERCHA	
A.S.D.	PREDOI	
AS.SV	RASA RAAS	ore 18.00 Uhr
GS.SV	SAN GENESIO JENESIEN	ore 15.30 Uhr
A.S.V.	SCHNALS	
A.S.C.	ST. PANKRAZ	ore 16.00 Uhr
A.S.V.	UTTENHEIM	
ASV.D.	VÖLLAN RAIKA	
S.V.	WIESEN	ore 17.00 Uhr

**Le seguenti società sono autorizzate a disputare le proprie gare in casa di domenica con i seguenti orari:**

**Folgenden Vereinen wird genehmigt, die eigenen Heimspiele Sonntags zu folgenden Spielzeiten auszutragen:**

**Campionato 1^ Categoria - Meisterschaft 1. Amateurliga**

F.C.	FRANGART RAIFF.	ore 10.30 Uhr
------	-----------------	---------------

**Campionato 2^ Categoria - Meisterschaft 2. Amateurliga**

S.V.	ANDRIAN	ore 11.00 Uhr
------	---------	---------------

Inoltre si comunica che le richieste autorizzate non valgono per le ultime 2 giornate.

Man teilt mit, dass die genehmigten Anfragen für die letzten 2 Spieltage nicht gültig sind.



## SORTEGGIO PARTITE DI COPPE / AUSLOSUNG POKALSPIELE

Coppa Italia ECCELLENZA  
Coppa Italia PROMOZIONE  
Coppa Italia FEMMINILE  
Coppa Provincia 1^ CATEGORIA  
Coppa Provincia 2^ CATEGORIA  
Coppa Provincia 3^ CATEGORIA

Italienpokal OBERLIGA  
Italienpokal LANDESLIGA  
Italienpokal DAMEN  
Landespokal 1. AMATEURLIGA  
Landespokal 2. AMATEURLIGA  
Landespokal 3. AMATEURLIGA

Il sorteggio degli accoppiamenti delle varie Coppe Italia e Coppe Provincia sarà svolto nella giornata di venerdì 21 agosto 2020 presso la sede del Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano.

Die Auslosung der Paarungen der verschiedenen Italienpokale und Landespokale findet am Freitag 21. August 2020 im Sitz des Autonomen Landeskomitee Bozen statt.

L'esito dei sorteggi sarà pubblicato nel pomeriggio sul sito internet del Comitato [www.figcbz.it](http://www.figcbz.it) e sulla nostra pagina facebook <https://www.facebook.com/Indbolzanobozen/>

Die gelosten Paarungen werden dann nachmittags auf der Internetseite des Landeskomitee [www.figcbz.it](http://www.figcbz.it) und auf unserer Facebook Seite veröffentlicht <https://www.facebook.com/Indbolzanobozen/>

Si comunicano le date delle prime gare (Andata e 1^ Triangolare) per le varie Coppe:

Man teilt die Termine der ersten Spiele (Hinspiele und 1. Spieltag Dreierkreis) der jeweiligen Pokalspiele mit:

Coppa Italia Eccellenza / Italienpokal Oberliga:

*Domenica / Sonntag 30/08/2020*

Coppa Italia Promozione / Italienpokal Landesliga:

*Domenica / Sonntag 30/08/2020*

Coppa Italia Femminile / Italienpokal Damen:

*04-05-06/09/2020*

Coppa Provincia 1^ Categoria / Landespokal 1. Amateurliga:

*Sabato / Samstag 29/08/2020*

Coppa Provincia 2^ Categoria / Landespokal 2. Amateurliga:

*Sabato / Samstag 29/08/2020*

Coppa Provincia 3^ Categoria / Landespokal 3. Amateurliga:

*Sabato / Samstag 05/09/2020*

## Campionato JUNIORES / Meisterschaft JUNIOREN

Il Campionato Juniores è strutturato su due gironi da 10 squadre ciascuno e un girone da 11 squadre con gare di solo andata:

Die Meisterschaft Junioren gliedert sich aus zwei Kreisen zu jeweils 10 Mannschaften und einen Kreis zu 11 Mannschaften mit nur Hinspielen:

### GIRONE - KREIS A

		<b>SOCIETA' – VEREIN</b>	<b>Campo – Spielfeld</b>
1.	F.C.	BOZNER B ***	Bolzano / Bozen Talvera A Sint.
2.	A.S.C.	JUGEND NEUGRIES	Bolzano / Bozen Pfarrhof Sint.
3.	S.V.	LATSCH	Laces / Latsch
4.	D.F.C.	MAIA ALTA OBERMAIS	Merano / Meran Foro Boario Sint.
5.	F.C.	MERANO MERAN CALCIO	Merano / Meran Sinigo Sint.
6.	S.S.V.	NATURNS	Naturno / Naturns
7.	A.S.	SLUDERNO	Glorenza / Glurns
8.	A.F.C.	ST. MARTIN MOOS I.P.	S. Martino / St. Martin Pass. Sint.
9.	F.C.D.	ST. PAULS	S. Paolo / St. Pauls Sint.
10.	S.V.	ULTEN RAIFFEISEN	S. Valburga / St. Walburg Ultimo Sint.

Inizio / Beginn	<b>12/09/2020</b>
Riposo / Spielfrei	<b>31/10/2020</b>
Termine / Ende	<b>14/11/2020</b>

### GIRONE - KREIS B

		<b>SOCIETA' – VEREIN</b>	<b>Campo – Spielfeld</b>
1.	SPVG	ALDEIN PETERSBERG	Aldino / Aldein
2.	F.C.	BOZNER	Bolzano / Bozen Talvera A Sint.
3.	F.C.	GHERDEINA	S. Cristina / St. Christina
4.	S.V.	HASLACHER	Bolzano / Bozen Pfarrhof Sint.
5.	A.S.C.	JUGEND NEUGRIES B ***	Bolzano / Bozen Resia A/B Sint.
6.	A.S.D.	OLTRISARCO JUVENTUS CLUB	Bolzano / Bozen Resia A/B Sint.
7.	U.S.D.	SALORNO RAIFFEISEN	Salorno / Salurn
8.	AC.SG	SCILIAR SCHLERN	Siusi / Seis Laranz
9.	A.S.V.	TRAMIN FUSSBALL	Termeno / Tramin
10.	SSV.D.	VORAN LEIFERS	Laives / Leifers Galizia A Sint.
11.	S.S.V.	WEINSTRASSE SÜD	Cortaccia / Kurtatsch

Inizio / Beginn	<b>12/09/2020</b>
Riposo / Spielfrei	<b>31/10/2020</b>
Termine / Ende	<b>28/11/2020</b>

## GIRONE - KREIS C

		<b>SOCIETA' – VEREIN</b>	<b>Campo – Spielfeld</b>
1.		AUSWAHL RIDNAUNTAL	Racines / Ratschings Stanghe
2.	S.S.V.	BRIXEN	Bressanone / Brixen Jugendhort Sint.
3.	F.C.D.	GITSCHBERG JOCHTAL	Valles / Vals
4.	S.C.	MAREO ***	S. Vigilio Marebbe / St. Vigil Enneberg
5.	D.S.V.	MILLAND	Bressanone / Brixen Milland
6.	A.S.V.	NATZ	Naz / Natz Campo B
7.	ASVSSD	STEGEN STEGONA	Stegona / Stegen
8.	A.S.V.	VAHRN	Varna / Vahrn
9.	A.C.D.	VAL BADIA ***	S. Martino Badia / St. Martin Thurn
10.	U.S.	VELTURNO FELDTHURNS ***	Velturmo / Feldthurns

Inizio / Beginn	<b>12/09/2020</b>
Riposo / Spielfrei	<b>31/10/2020</b>
Termine / Ende	<b>14/11/2020</b>

\*\*\* Nei 3 gironi del Campionato Juniores sono state aggiunte le seconde squadre "B" e le squadre del Torneo Pool Juniores", le quali dovranno partecipare fuori classifica.

### Fase Primavera:

Il **Campionato Juniores Elite** (chiamato negli anni precedenti Regionale) sarà formato da **un girone unico di 8 squadre** con gare di andata e ritorno composto dalle prime tre squadre classificate dei gironi A e B e dalle prime due squadre classificate del girone C dell'attività autunnale.

La squadra vincente di questo girone parteciperà alla Fase Nazionale.

Il **Campionato Juniores per il titolo provinciale** sarà formato da **2 gironi da 6 squadre** con gare di andata e ritorno composti dalla quarta alla settima classificata del Girone A, dalla quarta all'ottava classificata del Girone B e dalla terza alla quinta classificata del Girone C dell'attività autunnale. Per assegnare il titolo Campione Provinciale sarà disputata la finale tra le due vincenti gironi.

Con le rimanenti squadre, le squadre Pool Juniores e le seconde squadre sarà composto un girone con gare di solo andata.

In caso di parità tra due o più squadre nella fase autunnale vale la classifica avulsa.

\*\*\* An den 3 Kreisen der Meisterschaft Juniores nehmen auch die zweiten Mannschaften „B“ sowie jene des Turniers Pool Juniores teil, welche ausser der Rangliste teilnehmen müssen.

### Frühjahrstätigkeit:

Die **Meisterschaft Juniores Elite** (in den letzten Jahren Regionalmeisterschaft genannt) wird aus **einen Kreis mit 8 Mannschaften** mit Hin- und Rückspielen gebildet, zusammengesetzt aus den ersten drei platzierten Mannschaften der Kreise A und B und der ersten beiden platzierten Mannschaften des Kreises C der Herbsttätigkeit. Der Sieger dieses Kreises wird die Nationale Phase bestreiten.

Die **Meisterschaft Juniores um den Landesmeistertitel** wird mit **2 Kreisen zu 6 Mannschaften** mit Hin- und Rückspielen gebildet, zusammengesetzt aus den vierten bis siebten platzierten Mannschaften des Kreises A, aus den vierten bis achten platzierten Mannschaften des Kreises B und aus den dritten bis fünft platzierten Mannschaften des Kreises C der Herbsttätigkeit. Um den Landesmeisterschaftstitel zu vergeben wird das Finale zwischen den beiden Kreissiegern ausgetragen.

Mit den restlichen Mannschaften, zusammen mit den Pool Juniores und den zweiten Mannschaften wird ein Kreis mit nur Hinspielen gebildet.

Im Falle eines Gleichstandes zweier oder mehrerer Vereine in der Herbsttätigkeit wird die sogenannte „classifica avulsa“ angewandt.

## Regolamento Torneo Pool Juniores

Al fine di dare l'opportunità alle società che non hanno un numero sufficiente di giovani calciatori per formare una squadra Juniores e, per dare continuità all'attività calcistica di detta categoria sul territorio della provincia di Bolzano, si permette ad un tesserato della L.N.D. di partecipare al Torneo Pool Juniores Provinciale, e di disputare gare di attività con un'altra società.

A tal fine, **due o più società** potranno aggregarsi e formare una squadra definita "**Pool Juniores**" ed osservare alcune disposizioni che di seguito comunichiamo:

- a) Il torneo a cui può accedere tale squadra è il seguente: **Pool Juniores Provinciale**;
- b) La squadra "**Pool Juniores**" partecipante deve portare la denominazione di una delle Società "aggregate" ed essere, ovviamente, affiliata alla L.N.D.;
- c) Al torneo Pool Juniores potranno partecipare **calciatori nati dal 01/01/2001 in poi e che, comunque abbiano compiuto il 15° anno di età**. E' concesso l'utilizzo di **3 calciatori fuori quota nati nel 2000** in poi nell'arco di ciascuna gara;
- d) **Le spese arbitrali dovranno essere sostenute dalle società partecipanti**;
- e) Per partecipare al Torneo Pool Juniores, i calciatori tesserati per società diverse dalla società iscritta, dovranno presentare un nulla osta della Società titolare del tesseramento federale e l'autorizzazione da parte della Società momentanea di appartenenza. **Tale nulla osta dovrà essere completato dalle firme di ambedue i genitori o da chi esercita la potestà genitoriale sul calciatore minorenni**. I nulla osta insieme ad un elenco di ogni società che concede ai loro calciatori di partecipare con la squadra Pool Juniores al Torneo, dovrà essere consegnata in Comitato prima dell'inizio del Torneo e eventuali modifiche o integrazioni potranno essere incluse nelle finestre stabiliti per i trasferimenti.
- f) Le sanzioni disciplinari comminate ai tesserati di cui sopra dovranno essere scontate nelle gare del Torneo e per la Società nella quale giocava quando è avvenuta l'infrazione che ha

## Reglement Turnier Pool Juniores

Um den Vereinen, die keine ausreichende Anzahl von Jungen Fussballspielern aufweisen, um eine Juniorenmannschaft zu melden, und um weiterhin die Fussballtätigkeit in dieser Kategorie auf landesebene zu fördern, ermöglicht man den Spielern, welche für die N.A.L. gemeldet sind, am Landesturnier Pool Juniores mit der Mannschaft eines anderen Vereins, teilzunehmen.

Somit können sich **zwei oder mehrere Vereine** zusammenschliessen und eine sogenannte "**Pool Juniores**" Mannschaft bilden, mit Beachtung folgender Bestimmungen:

- a) Die Mannschaft kann sich für folgendes Turnier anmelden: **Landesturnier Pool Juniores**;
- b) Die teilnehmende "**Pool Juniores**" Mannschaft muss den Namen eines angeschlossenen Vereins tragen, der bei der N.A.L. eingeschrieben ist;
- c) Am Turnier Pool Juniores können **Fußballspieler teilnehmen geboren ab den 01/01/2001 bis mindestens zum vollendeten 15. Lebensjahr**. Es wird erlaubt **3 Fußballspieler „außer der Altergrenze“ geboren 2000** im Laufe jedes Spieles einzusetzen;
- d) **Die Schiedsrichterspesen müssen von den teilnehmenden Vereinen getragen werden**;
- e) Um am Turnier Pool Juniores teilnehmen zu können, müssen jene Fußballspieler die nicht für den Verein gemeldet sind, der die Mannschaft einschreibt, eine Genehmigung „nulla osta“ des Stammvereins bei dem der Spieler gemeldet ist vorweisen. **Diese Genehmigung „nulla osta“ muss mit den Unterschriften beider Elternteile oder der Erziehungsberechtigten des minderjährigen Fussballspielers ausgestellt werden**. Die Genehmigungen, zusammen mit der Aufstellung jedes Vereines der seine Fußballspieler bei der Pool Mannschaft spielen lässt, muss beim Landeskomitee vor Beginn des Turniers eingereicht werden und kann innerhalb des Zeitraumes für Spielerwechsel ergänzt werden.
- f) Die Disziplinarmaßnahmen gegen obengenannte gemeldete Fußballspieler, müssen für den Verein und in der Meisterschaft abgesessen werden, für welchen sie eingesetzt

determinato il provvedimento; le sanzioni disciplinari comminate ai tesserati di cui sopra che non possono essere scontate in tutto o in parte nel Torneo, devono essere scontate per il loro residuo con la Società titolare del tesseramento;

- g) **In caso di infortunio, vale la copertura assicurativa e le modalità di denuncia prevista per il tesseramento della società d'appartenenza;**

Per quanto non previsto nelle presenti disposizioni si applicano le altre norme vigenti dalle F.I.G.C.-L.N.D..

waren, als sie die Strafe erhalten haben; die Disziplinarmaßnahmen gegen obengenannte Fußballspieler, welche gänzlich oder zum Teil nicht im Turnier verbüßt werden können, müssen beim Stammverein abgesehen werden;

- g) **Bei Verletzungen gilt die Versicherungsdeckung und Meldungsmodalitäten des Stammvereins;**

Für das, was in diesen Bestimmungen nicht erwähnt wurde, gelten die jeweiligen Normen des I.F.V. - N.A.L.

**NULLA OSTA**  
**Juniors POOL Junioren**

(da compilare su carta intestata della società d'appartenenza)  
(auf Briefpapier des Stammvereins zu verfassen)

Spett.  
F.I.G.C. – L.N.D.  
Comitato Provinciale Autonomo Bolzano  
Autonomes Landeskomitee Bozen  
Via Buoizzi Str. 9 / b  
39100 BOLZANO BOZEN

**La società / Der Verein** \_\_\_\_\_  
(indicare la società d'appartenenza / den Stammverein angeben)

**concede al proprio tesserato / erteilt dem eigenen Fußballspieler**

**Nome Cognome / Vor- und Nachname** \_\_\_\_\_

**nato il / geboren am** \_\_\_\_\_

**il nulla osta per poter disputare nella corrente Stagione Sportiva l'attività  
die Genehmigung in der laufenden Sportsaison an der Tätigkeit**

**con la squadra / mit der Mannschaft POOL** \_\_\_\_\_  
(indicare la squadra Pool / die PoolMannschaft angeben)  
teilzunehmen.

\_\_\_\_\_  
Firma del calciatore / Unterschrift des Fußballspielers

\_\_\_\_\_  
Timbro e Firma Presidente società d'appartenenza  
Stempel und Unterschrift Präsident Stammverein

\_\_\_\_\_  
Timbro e Firma Presidente società Pool  
Stempel und Unterschrift Präsident Pool-Verein

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

per calciatore minorenni:  
Für minderjährige Fußballspieler:

firme entrambi genitori o da chi esercita potestà genitoriale  
Unterschrift beider Eltern oder Erziehungsberechtigten

Data/Datum \_\_\_\_\_

## Campionato ALLIEVI / Meisterschaft A-JUGEND Under 17

Il Campionato Allievi Under 17 è strutturato su tre gironi da 8 squadre ciascuno e due gironi da 7 squadre ciascuna con gare di solo andata:

Die Meisterschaft A- Jugend Under 17 gliedert sich aus drei Kreisen zu jeweils 8 und zwei Kreisen zu jeweils 7 Mannschaften mit nur Hinspielen:

### GIRONE - KREIS A

		<b>SOCIETA' – VEREIN</b>	<b>Campo – Spielfeld</b>
1.	A.S.	COLDRANO GOLDRAIN	Coldrano / Goldrain
2.	A.S.D.	LAAS LASA	Lasa / Laas S. Sisinius
3.	D.F.C.	MAIA ALTA OBERMAIS	Merano / Meran Foro Boario Sint.
4.	A.S.D.	OLIMPIA MERANO	Merano / Meran Confluenza Sint.
5.	A.S.V.	PARTSCHINS RAIFFEISEN	Naturno / Naturns
6.	S.V.	PRATO ALLO STELVIO	Glorenza / Glurns
7.	S.C.	SCHLANDERS	Silandro / Schlanders Grobn

### GIRONE - KREIS B

		<b>SOCIETA' – VEREIN</b>	<b>Campo – Spielfeld</b>
1.	F.C.	BOZNER	Bolzano / Bozen Talvera A Sint.
2.	U.S.	LANA SPORTVEREIN	Lana Sint.
3.	F.C.	NALS	Nalles / Nals
4.		NAPOLI CLUB BOLZANO	Bolzano / Bozen Resia A/B Sint.
5.	A.S.D.	OLTRISARCO JUVENTUS CLUB	Bolzano / Bozen Resia A/B Sint.
6.	S.C.	SCHENNA SEKTION FUSSBALL	Rifiano / Riffian Sint.
7.	A.S.V.	TSCHERMS MARLING	Marlengo / Marling
8.	S.C.	VAL PASSIRIA	S. Leonardo / St. Leonhard Pass.

### GIRONE - KREIS C

		<b>SOCIETA' – VEREIN</b>	<b>Campo – Spielfeld</b>
1.	A.F.C.	EPPAN	Appiano / Eppan Maso Ronco B Sint.
2.	A.S.C.	JUGEND NEUGRIES	Bolzano / Bozen Resia A/B Sint.
3.	A.S.V.	KALTERER FUSSBALL	Caldaro / Kaltern Sint.
4.	F.C.	NEUMARKT EGNA	Egna / Neumarkt Sint.
5.	U.S.D.	SALORNO RAIFFEISEN	Salorno / Salurn
6.	A.C.D.	VIRTUS BOLZANO	Bolzano / Bozen Righi Sint.
7.	SSV.D.	VORAN LEIFERS	Laives / Leifers Galizia A Sint.
8.	S.S.V.	WEINSTRASSE SÜD	Magrè / Margreid

### GIRONE - KREIS D

		<b>SOCIETA' – VEREIN</b>	<b>Campo – Spielfeld</b>
1.		AUSWAHL RIDNAUNTAL	Racines / Ratschings Stanghe
2.	S.S.V.	BRIXEN	Bressanone / Brixen Jugendhort Sint.
3.	S.V.	CAMPO TRENS FREIENFELD	Campo di Trens / Freienfeld Sint.
4.	A.S.D.	EGGENTAL	Nova Levante / Welschnofen
5.	S.G.	LATZFONS VERDINGS	Lazfons / Latzfons Sint.
6.	A.S.V.	RITTEN SPORT	Renon Collalbo / Ritten Klobenstein
7.	A.S.V.	VAHRN	Bressanone / Brixen Laghetto

### GIRONE - KREIS E

		<b>SOCIETA' – VEREIN</b>	<b>Campo – Spielfeld</b>
1.	S.S.V.	BRUNICO BRUNECK	Brunico / Bruneck Scolastica Sint.
2.	S.S.V.	COLLE CASIES PICHL GSIES	Colle Casies / Pichl Gsies Sint.
3.	S.C.	MAREO	S. Vigilio Marebbe / St. Vigil Enneberg
4.	S.C.	RASEN A.S.D.	Rasun di Sotto / Niederrasen
5.	A.F.C.	SEXTEN	Villabassa / Niederdorf
6.	S.C.D.	ST. GEORGEN	S. Giorgio / St. Georgen
7.	S.S.V.	TAUFERS	Molini Tures / Mühlen Taufers Sint.
8.	S.V.	TERENTEN	Terento / Terenten

<b>Giornate 1^ fase di qualificazione / Spieltage 1. Qualifikationsphase</b>	
Inizio / Beginn	<b>12-13/09/2020</b>
Termine / Ende	<b>24-25/10/2020</b>

Il girone F è composto da 7 seconde squadre con gare di solo andata

Der Kreis F wird aus den 7 Zweiten Mannschaften zusammengesetzt mit nur Hinspielen:

### GIRONE - KREIS F

		<b>SOCIETA' – VEREIN</b>	<b>Campo – Spielfeld</b>
1.	F.C.	BOZNER B	Bolzano / Bozen Talvera A Sint.
2.	U.S.	LANA SPORTVEREIN B	Lana Sint.
3.	A.S.D.	OLIMPIA MERANO B	Merano / Meran Confluenza Sint.
4.	A.S.D.	OLTRISARCO JUVENTUS CLUB B	Bolzano / Bozen Resia A/B Sint.
5.	A.S.V.	PARTSCHINS RAIFFEISEN B	Plaus
6.	A.C.D.	VIRTUS BOLZANO B	Bolzano / Bozen Righi Sint.
7.	SSV.D.	VORAN LEIFERS B	Laives / Leifers Galizia A Sint.

<b>Giornate 1^ fase di qualificazione / Spieltage 1. Qualifikationsphase</b>	
Inizio / Beginn	<b>12-13/09/2020</b>
Termine / Ende	<b>24-25/10/2020</b>



## 2^ Fase:

Il **Campionato Allievi Under 17 Elite** (chiamato negli anni precedenti Regionale) sarà formato da un **girone unico di 10 squadre** con gare di andata e ritorno composto dalle prime due squadre classificate dei 5 gironi della 1^ fase.

4 gare di questo girone saranno disputate ancora nel mese di novembre, mentre le restanti gare saranno disputate nel 2021. La squadra vincente di questo girone parteciperà alla Fase Nazionale.

Il **Campionato Allievi Under 17 per il titolo provinciale** sarà formato da **2 gironi da 8 squadre** con gare di andata e ritorno composti dalle terze, quarte e quinte classificate dei 5 gironi della 1^ fase e dalla miglior sesta classificata dei gironi B, C e D.

Per decretare la miglior sesta classificata si terrà conto nell'ordine: punti / miglior differenza reti / maggior gol segnati / miglior Coppa Disciplina / sorteggio.

2 gare di questi gironi saranno disputate ancora nel mese di novembre, mentre le restanti gare saranno disputate nel 2021. Per assegnare il titolo Campione Provinciale sarà disputata la finale tra le due vincenti gironi.

Il **Campionato Allievi Under 17 Fair Play** sarà formato da **3 gironi da 7 squadre** con gare di andata e ritorno composti dalle restanti squadre dei 5 gironi della 1^ fase insieme alle seconde squadre del girone F.

2 gare di questi gironi saranno disputate ancora nel mese di novembre, mentre le restanti gare saranno disputate nel 2021.

In caso di parità tra due o più squadre nella 1^ fase vale la classifica avulsa.

Si ricorda inoltre che dalla corrente stagione sono stati modificati i tempi di gara della Categoria Allievi Under 17: due tempi da 45 minuti ciascuno.

## 2. Phase:

Die **Meisterschaft A-Jugend Under 17 Elite** (in den letzten Jahren Regionalmeisterschaft genannt) wird aus **einen Kreis mit 10 Mannschaften** mit Hin- und Rückspielen gebildet, zusammengesetzt aus den ersten zwei platzierten Mannschaften der 5 Kreise der 1. Phase.

4 Spiele dieses Kreises werden noch im Monat November ausgetragen, während die restlichen Spiele 2021 stattfinden werden. Der Sieger dieses Kreises wird die Nationale Phase bestreiten.

Die **Meisterschaft A-Jugend Under 17 um den Landesmeistertitel** wird mit **2 Kreisen zu 8 Mannschaften** mit Hin- und Rückspielen gebildet, zusammengesetzt aus den dritten, vierten und fünften platzierten Mannschaften der 5 Kreise der 1. Phase und der besten sechst platzierten Mannschaft der Kreise B, C und D.

Der beste sechst platzierte Verein wird mit folgender Reihenfolge bestimmt: Punkte / bessere Tordifferenz / mehr erzielte Tore / bessere Fairnesswertung / Los.

2 Spiele dieser Kreise werden noch im Monat November ausgetragen, die restlichen im Jahr 2021. Um den Landesmeisterschaftstitel zu vergeben wird das Finale zwischen den beiden Kreissiegern ausgetragen.

Die **Meisterschaft A-Jugend Under 17 Fair Play** wird mit **3 Kreisen zu 7 Mannschaften** mit Hin- und Rückspielen gebildet, zusammengesetzt aus den restlichen Mannschaften der 5 Kreise der 1. Phase zusammen mit den zweiten Mannschaften des Kreises F.

2 Spiele dieser Kreise werden noch im Monat November ausgetragen, die restlichen im Jahr 2021.

Im Falle eines Gleichstandes zweier oder mehrerer Vereine in der 1. Phase wird die sogenannte „classifica avulsa“ angewandt.

Man erinnert ausserdem, dass ab der laufenden Saison die Spielzeit der Kategorie A-Jugend Under 17 geändert wurde: 2 Spielzeiten zu jeweils 45 Minuten.

## Campionato GIOVANISSIMI / Meisterschaft B-JUGEND Under 15

Il Campionato Giovanissimi Under 15 è strutturato su cinque gironi da 7 squadre ciascuno e un girone da 8 squadre con gare di solo andata:

Die Meisterschaft B- Jugend Under 15 gliedert sich aus fünf Kreisen zu jeweils 7 Mannschaften und einen Kreis zu 8 Mannschaften mit nur Hinspielen:

### GIRONE - KREIS A

		<b>SOCIETA' – VEREIN</b>	<b>Campo – Spielfeld</b>
1.	A.S.D.	CASTELBELLO CIARDES	Castelbello / Kastelbell
2.	U.S.	LANA SPORTVEREIN	Lana Sint.
3.	A.S.	MALLES MALS	Malles / Mals
4.	A.S.V.	PARTSCHINS RAIFFEISEN	Parcines / Partschins Sint.
5.	S.V.	PRATO ALLO STELVIO	Prato allo Stelvio / Prad Stilfserjoch
6.	S.C.	SCHLANDERS	Corces / Kortsch
7.	F.C.D.	TIROL	Scena / Schenna

### GIRONE - KREIS B

		<b>SOCIETA' – VEREIN</b>	<b>Campo – Spielfeld</b>
1.	S.S.	ALGUND RAIFFEISEN A.S.C.	Merano / Meran Foro Boario Sint.
2.	S.V.	ANDRIAN	Nalles / Nals Sint.
3.	A.S.C.	JUGEND NEUGRIES	Bolzano / Bozen Resia A/B Sint.
4.	S.C.	LAUGEN	Tesimo / Tisens
5.	D.F.C.	MAIA ALTA OBERMAIS	Merano / Meran Foro Boario Sint.
6.	A.S.D.	OLIMPIA MERANO	Merano / Meran Confluenza Sint.
7.	A.S.D.	OLTRISARCO JUVENTUS CLUB	Bolzano / Bozen Resia A/B Sint.

### GIRONE - KREIS C

		<b>SOCIETA' – VEREIN</b>	<b>Campo – Spielfeld</b>
1.	A.F.C.	EPPAN	Appiano / Eppan Maso Ronco B Sint.
2.	F.C.	FRANGART RAIFFEISEN	Appiano / Eppan Maso Ronco B Sint.
3.	A.S.V.	KALTERER FUSSBALL	Caldaro / Kaltern Sint.
4.	U.S.D.	SALORNO RAIFFEISEN	Salorno / Salurn
5.	A.S.V.	TRAMIN FUSSBALL	Termeno / Tramin
6.	A.C.D.	VIRTUS BOLZANO	Bolzano / Bozen Righi Sint.
7.	SSV.D.	VORAN LEIFERS	Laives / Leifers Galizia B
8.	S.S.V.	WEINSTRASSE SÜD	Ora / Auer Sint.

### GIRONE - KREIS D

		<b>SOCIETA' – VEREIN</b>	<b>Campo – Spielfeld</b>
1.	F.C.	BOZNER	Bolzano / Bozen Talvera A Sint.
2.	F.C.	GHERDEINA	Ortisei / St. Ulrich Sint.
3.	A.S.V.	KLAUSEN CHIUUSA	Chiusa / Klausen
4.	D.S.V.	MILLAND	Bressanone / Brixen Milland
5.	A.S.V.	RITTEN SPORT	Renon Collalbo / Ritten Klobenstein
6.	AC.SG	SCILIAR SCHLERN	Siusi / Seis Laranz
7.	U.S.	VELTURNO FELDTHURNS	Velturmo / Feldthurns

**GIRONE - KREIS E**

		<b>SOCIETA' – VEREIN</b>	<b>Campo – Spielfeld</b>
1.		AUSWAHL RIDNAUNTAL	Racines / Ratschings Stanghe
2.	S.S.V.	BRIXEN	Bressanone / Brixen Jugendhort Sint.
3.	S.G.	LATZFONS VERDINGS	Lazfons / Latzfons Sint.
4.	A.S.V.	SCHABS	Sciaves / Schabs
5.	ASVSSD	STEGEN STEGONA	Stegona / Stegen
6.	A.S.V.	VAHRN	Bressanone / Brixen Laghetto
7.	S.V.	WIESEN	Prati di Vizze / Wiesen

**GIRONE - KREIS F**

		<b>SOCIETA' – VEREIN</b>	<b>Campo – Spielfeld</b>
1.	S.S.V.	AHRNTAL	S. Giovanni V. Aurina / St. Johann Ahrntal Sint.
2.	A.S.	CHIENES	Chienes / Kiens S. Sigismondo
3.	A.F.C.	HOCHPUSTERTAL ALTA PUSTERIA	Dobbiaco / Toblach Sint.
4.	U.S.	RISCONE REISCHACH	Brunico / Bruneck Scolastica Sint.
5.	S.C.D.	ST. GEORGEN	Stegona / Stegen
6.	S.S.V.	TAUFERS	Molini Tures / Mühlen Taufers Sint.
7.	A.C.D.	VAL BADIA	La Villa Badia / Stern Gadertal Sint.

<b>Giornate 1^ fase di qualificazione / Spieltage 1. Qualifikationsphase</b>	
Inizio / Beginn	<b>12-13/09/2020</b>
Termine / Ende	<b>24-25/10/2020</b>

Il girone G è composto da 7 seconde squadre con gare di solo andata

Der Kreis G wird aus den 7 Zweiten Mannschaften zusammengesetzt mit nur Hinspielen:

**GIRONE - KREIS G**

		<b>SOCIETA' – VEREIN</b>	<b>Campo – Spielfeld</b>
1.	F.C.	BOZNER B	Bolzano / Bozen Talvera A Sint.
2.	A.S.C.	JUGEND NEUGRIES B	Bolzano / Bozen Resia A/B Sint.
3.	A.S.D.	OLIMPIA MERANO B	Merano / Meran Confluenza Sint.
4.	A.S.V.	PARTSCHINS RAIFFEISEN B	Parcines / Partschins Sint.
5.	A.S.V.	VAHRN B	Varna / Vahrn
6.	A.C.D.	VIRTUS BOLZANO B	Bolzano / Bozen Righi Sint.
7.	SSV.D.	VORAN LEIFERS B	Laives / Leifers Galizia A Sint.

<b>Giornate 1^ fase di qualificazione / Spieltage 1. Qualifikationsphase</b>	
Inizio / Beginn	<b>12-13/09/2020</b>
Termine / Ende	<b>24-25/10/2020</b>

## 2^ Fase:

Il **Campionato Giovanissimi Under 15 Elite** (chiamato negli anni precedenti Regionale) sarà formato da **un girone unico di 10 squadre** con gare di andata e ritorno composto dalle prime squadre classificate dei gironi A, B, D, E e F e dalle prime due classificate del girone C della 1^ fase.

Saranno aggiunte le 3 miglior seconde classificate dei gironi A, B, D, E e F della 1^ fase.

Per decretare le migliori seconde classificate si terrà conto nell'ordine: punti / miglior differenza reti / maggior gol segnati / miglior Coppa Disciplina / sorteggio.

4 gare di questo girone saranno disputate ancora nel mese di novembre, mentre le restanti gare saranno disputate nel 2021. La squadra vincente di questo girone parteciperà alla Fase Nazionale.

Il **Campionato Giovanissimi Under 15 per il titolo provinciale** sarà formato da **2 gironi da 8 squadre** con gare di andata e ritorno composti dalle terze e quarte classificate dei gironi A, B, D, E e F e dalle terze, quarte e quinte classificate del girone C, insieme alle seconde classificate dei gironi A, B, D, E e F non qualificate al Campionato Elite e dalla miglior quinta classificata dei gironi A, B, D, E e F della 1^ fase.

Per decretare la miglior quinta classificata si terrà conto nell'ordine: punti / miglior differenza reti / maggior gol segnati / miglior Coppa Disciplina / sorteggio.

2 gare di questi gironi saranno disputate ancora nel mese di novembre, mentre le restanti gare saranno disputate nel 2021. Per assegnare il titolo Campione Provinciale sarà disputata la finale tra le due vincenti gironi.

Il **Campionato Giovanissimi Under 15 Fair Play** sarà formato da **3 gironi da 8 squadre** con gare di andata e ritorno composti dalle restanti squadre dei 6 gironi della 1^ fase insieme alle seconde squadre del girone G.

2 gare di questi gironi saranno disputate ancora nel mese di novembre, mentre le restanti gare saranno disputate nel 2021.

In caso di parità tra due o più squadre nella 1^ fase vale la classifica avulsa.

## 2. Phase:

Die **Meisterschaft B-Jugend Under 15 Elite** (in den letzten Jahren Regionalmeisterschaft genannt) wird aus **einen Kreis mit 10 Mannschaften** mit Hin- und Rückspielen gebildet, zusammengesetzt aus den ersten platzierten Mannschaften der Kreise A, B, D, E und F und der ersten zwei platzierten Mannschaften des Kreis C der 1. Phase.

Außerdem qualifizieren sich die besten zweitplatzierten der Kreise A, B, D, E und F der 1. Phase.

Die besten Zweitplatzierten Vereine werden mit folgender Reihenfolge bestimmt: Punkte / bessere Tordifferenz / mehr erzielte Tore / bessere Fairnesswertung / Los.

4 Spiele dieses Kreises werden noch im Monat November ausgetragen, während die restlichen Spiele 2021 stattfinden werden. Der Sieger dieses Kreises wird die Nationale Phase bestreiten.

Die **Meisterschaft B-Jugend Under 15 um den Landesmeistertitel** wird mit **2 Kreisen zu 8 Mannschaften** mit Hin- und Rückspielen gebildet, zusammengesetzt aus den dritten und vierten platzierten Mannschaften der Kreise A, B, D, E und F und aus den dritten, vierten und fünften platzierten Mannschaft des Kreises C, zusammen mit den Zweitplatzierten der Kreise A, B, D, E und F welche sich nicht für die Elite Meisterschaft qualifiziert haben und aus der besten fünften platzierten der Kreise der Kreise A, B, D, E und F der 1. Phase.

Der beste fünft platzierte Verein wird mit folgender Reihenfolge bestimmt: Punkte / bessere Tordifferenz / mehr erzielte Tore / bessere Fairnesswertung / Los.

2 Spiele dieser Kreise werden noch im Monat November ausgetragen, die restlichen im Jahr 2021. Um den Landesmeisterschaftstitel zu vergeben wird das Finale zwischen den beiden Kreissiegern ausgetragen.

Die **Meisterschaft B-Jugend Under 15 Fair Play** wird mit **3 Kreisen zu 8 Mannschaften** mit Hin- und Rückspielen gebildet, zusammengesetzt aus den restlichen Mannschaften der 6 Kreise der 1. Phase zusammen mit den zweiten Mannschaften des Kreises G.

2 Spiele dieser Kreise werden noch im Monat November ausgetragen, die restlichen im Jahr 2021.

Im Falle eines Gleichstandes zweier oder mehrerer Vereine in der 1. Phase wird die sogenannte „classifica avulsa“ angewandt.